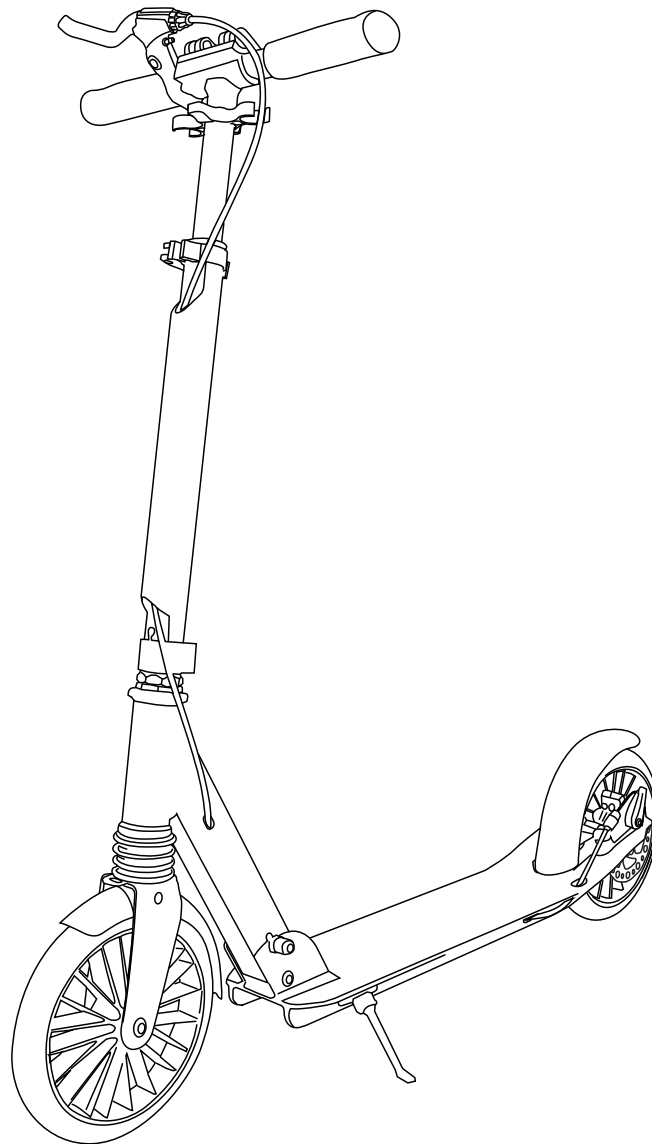


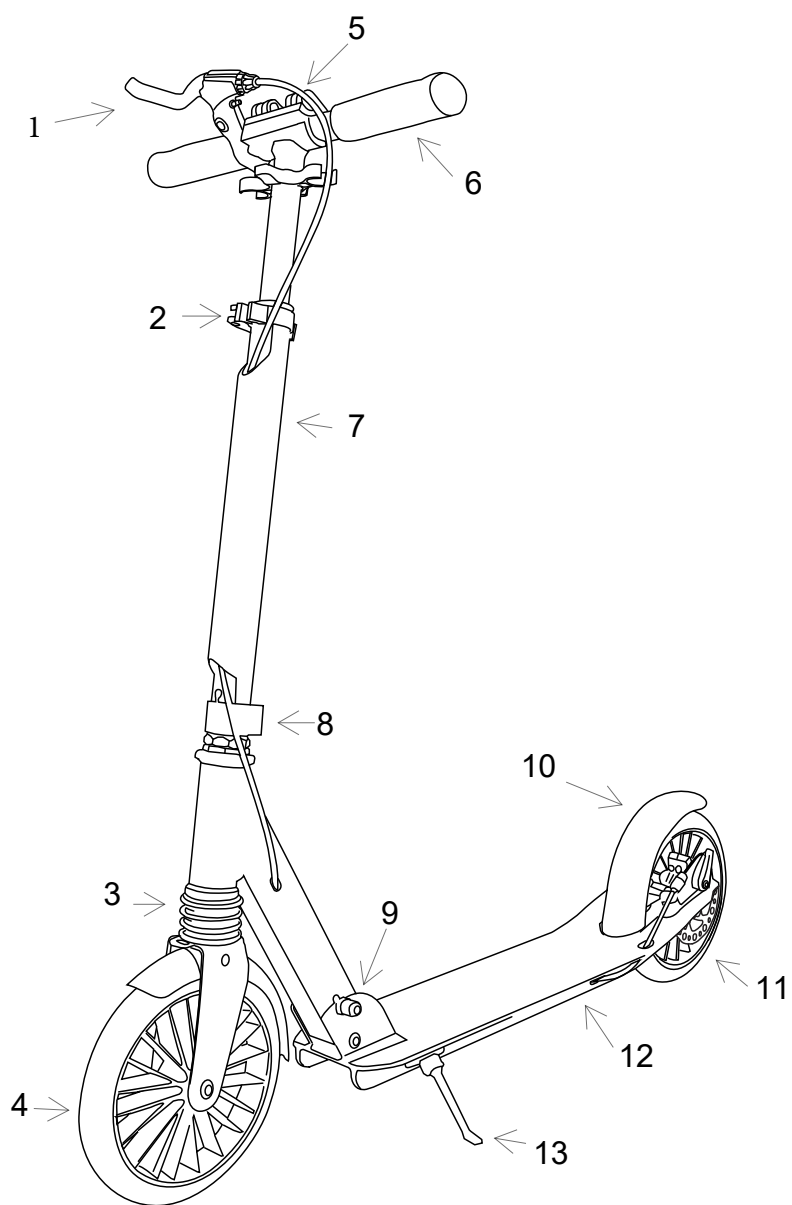
NILS[®]

EXTREME

HM806

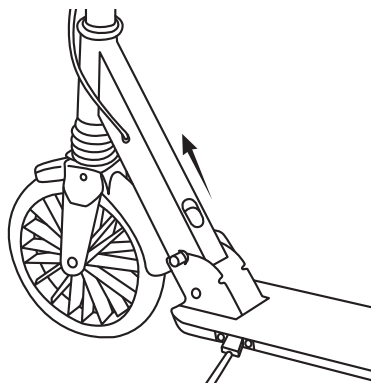


5. Manual instruction **EN**
6. Instrukcja obsługi **PL**
7. Návod k obsluze **CZ**
8. Manuel instruktion **DA**
9. Gebrauchsanweisung **DE**
10. Manual de instrucciones **ES**
11. Käsijuhend **ET**
12. Manuel d'instruction **FR**
13. Kézi utasítás **HU**
14. Manuale di istruzioni **IT**
15. Naudojimo instrukcijos **LT**
16. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
17. Handmatige instructie **NL**
18. Manual de instruções **PT**
19. Instrucțiuni manuale **RO**
20. Návod na obsluhu **SK**
21. Navodila za uporabo **SL**
22. Instruktionsbok **SV**
23. Інструкція з експлуатації **UK**

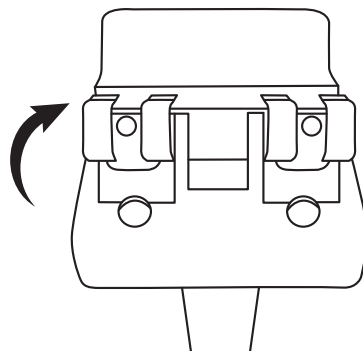




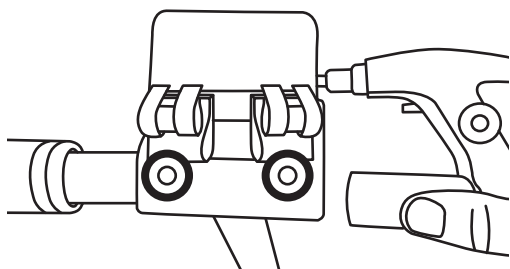
1.



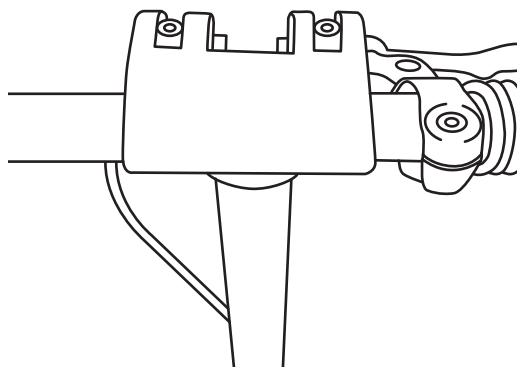
2.



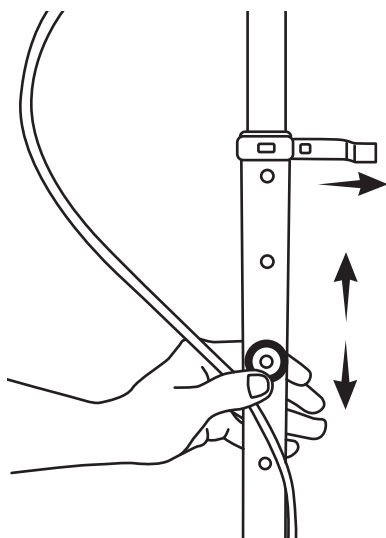
3.



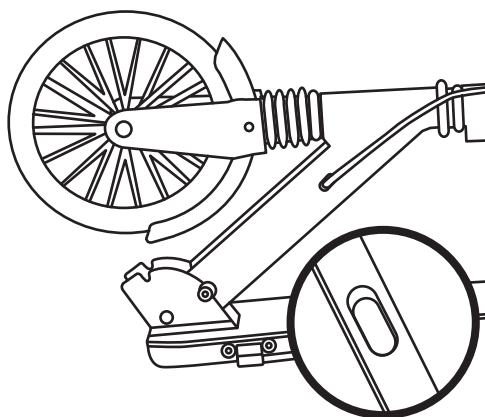
4.



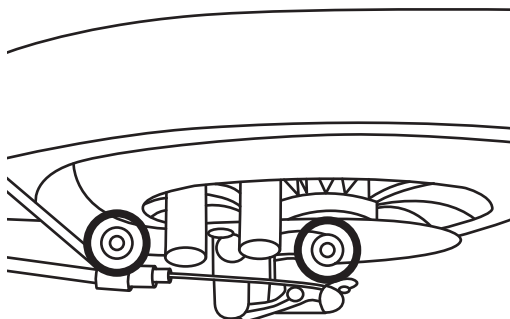
5.



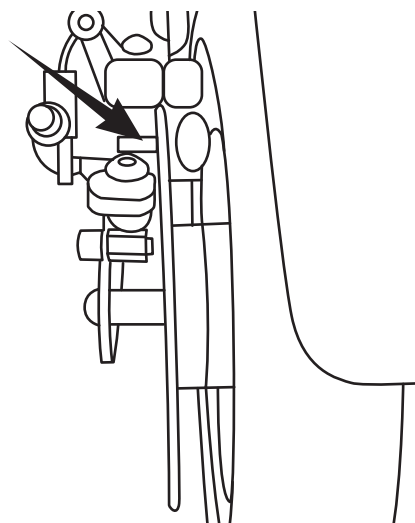
6.



7.



8.



User Manual

This user manual contains important information. Keep it in a safe place for future use.

Read the user manual carefully before using the product.

Warnings

1. Always wear a helmet, knee pads, and elbow pads when riding.
2. Always wear fully enclosed shoes.
3. Check all nuts and bolts for tightness before riding.
4. Use only on smooth, flat, paved, and dry surfaces free of sand and gravel.
5. Do not ride at night or in areas with traffic.
6. It is not recommended to use the scooter on steep slopes at high speed.
7. The scooter is designed for use by one person only. Carrying or riding with passengers is strictly prohibited.
8. Always follow local traffic laws.
9. Always check the brakes before riding.
10. Read all information supplied by the manufacturer before riding.
11. Check and secure all fasteners before every ride.
12. The use and construction of the scooter require certain skills and knowledge and should only be carried out by persons with such capabilities or under their supervision.
13. You may get seriously injured if you fall on concrete and are not cautious.
14. Do not exceed the weight limit of 100 kg.
15. Age recommendation: 7+ years.



Parts list

Number	Part name	Number	Part name
1	Brake	8	Pole lock
2	Height adjustment lock	9	Folding button
3	Shock absorber	10	Brake
4	Front wheel	11	Rear wheel
5	Handlebar lock	12	Deck
6	Handlebar	13	Foot stand
7	Height adjustment		



Assembly and Use Instruction

1. Lift the folding button to unfold the scooter.
2. Open the handlebar lock.
3. Hold the handlebar and ensure the locking balls engage properly.
4. Tighten the handlebar lock.
5. Loosen the lock and adjust the height to suit the rider.
6. Press the folding button to fold the scooter.
7. Adjust the two screws if the brake makes abnormal noise.
8. Make sure there is no friction on the brake pad.

Instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. **Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.**

Ostrzeżenia

1. Podczas jazdy należy zawsze nosić kask, nakolanniki i ochraniacze na łokcie.
2. Należy używać hulajnogi wyłącznie w odpowiednim obuwiu.
3. Przed jazdą należy sprawdzić dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek.
4. Używać wyłącznie na gładkich, płaskich, utwardzonych i suchych powierzchniach wolnych od piasku i żwiru.
5. Nie należy używać hulajnogi w słabo oświetlonych lub ciemnych miejscach.
6. Nie zaleca się używania hulajnogi na stromych zboczach przy dużej prędkości.
7. Hulajnogę może obsługiwać tylko jedna osoba – jazda w więcej niż jedną osobę jest zabroniona.
8. Należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego.
9. Przed jazdą należy zawsze sprawdzić hamulce.
10. Przed jazdą należy przeczytać wszystkie informacje dostarczone przez producenta.
11. Przed każdą jazdą należy sprawdzić i zabezpieczyć wszystkie elementy mocujące.
12. Użytkowanie i budowa hulajnogi wymagają pewnych umiejętności i wiedzy i powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające takie umiejętności lub pod ich nadzorem.
13. Niezachowanie ostrożności może spowodować poważne obrażenia w razie upadku na beton.
14. Nie należy przekraczać limitu wagi wynoszącego 100 kg.
15. Zalecany wiek: 7+ lat.



Lista części

Numer	Nazwa części	Numer	Nazwa części
1	Hamulec	8	Blokada słupka
2	Blokada wysokości	9	Przycisk składania
3	Amortyzator	10	Hamulec
4	Przednie koło	11	Tylne koło
5	Blokada kierownicy	12	Platforma
6	Kierownica	13	Podpórka
7	Regulacja wysokości		



Instrukcja montażu i użytkowania

1. Przesuń do góry przycisk składania, aby rozłożyć hulajnogę.
2. Otwórz blokadę kierownicy.
3. Przytrzymaj kierownicę i upewnij się, że kulki blokujące zatrzasnęły się prawidłowo.
4. Dokręć blokadę kierownicy.
5. Poluzuj blokadę wysokości i dostosuj do wzrostu użytkownika.
6. Naciśnij przycisk składania, aby złożyć hulajnogę.
7. Jeśli hamulec wydaje nietypowe dźwięki, wyreguluj dwie pokazane na obrazku śruby.
8. Upewnij się, że na kloku hamulcowym nie ma tarcia.

Uživatelská příručka

Tato uživatelská příručka obsahuje důležité informace. Uchovejte ji na bezpečném místě pro budoucí použití.
Před použitím produktu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.

Varování

1. Při jízdě vždy noste helmu, chrániče kolen a loktů.
2. Vždy noste uzavřenou obuv.
3. Před jízdou zkontrolujte utažení všech matic a šroubů.
4. Používejte pouze na hladkém, rovném, zpevněném a suchém povrchu bez písku a štěrku.
5. Nejezděte v noci ani v oblastech s provozem.
6. Nedoporučuje se používat koloběžku na strmých svazích při vysoké rychlosti.
7. Koloběžka je určena pouze pro jednu osobu. Nepřepravujte žádné spolucestující.
8. Vždy dodržujte místní dopravní předpisy.
9. Před jízdou vždy zkontrolujte brzdy.
10. Před jízdou si přečtěte všechny informace od výrobce.
11. Před každou jízdou zkontrolujte a zajistěte všechny upevňovací prvky.
12. Používání a konstrukce koloběžky vyžadují určité dovednosti a znalosti a měly by být prováděny pouze osobami s těmito schopnostmi nebo pod jejich dohledem.
13. Pokud spadnete na beton a nejste opatrní, můžete se vážně zranit.
14. Nepřekračujte hmotnostní limit 100 kg.
15. Doporučený věk: 7+ let.



Seznam dílů

Číslo	Název dílu	Číslo	Název dílu
1	Brzda	8	Zajištění tyče
2	Zámek nastavení výšky	9	Sklopné tlačítko
3	Tlumič nárazů	10	Brzda
4	Přední kolo	11	Zadní kolo
5	Zámek řídítek	12	Paluba
6	Řídítka	13	Stupačka
7	Nastavení výšky		



Návod k montáži a použití

1. Zvedněte sklopné tlačítko a rozložte koloběžku.
2. Odemkněte zámek řídítek.
3. Držte řídítka a ujistěte se, že jsou zajišťovací kuličky správně zasunuty.
4. Utáhněte zámek řídítek.
5. Uvolněte zámek a nastavte výšku podle potřeby jezdce.
6. Stiskněte sklopné tlačítko a sklopte koloběžku.
7. Pokud brzda vydává neobvyklý zvuk, seřídte dva šrouby.
8. Zkontrolujte, zda brzdové destičky netřou.

Brugervejledning

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger. Opbevar den på et sikkert sted til senere brug.

Læs brugervejledningen omhyggeligt, inden du bruger produktet.

Advarsler

1. Bær altid hjelm, knæbeskyttere og albuebeskyttere, når du kører.
2. Brug altid lukkede sko.
3. Kontroller, at alle møtrikker og bolte sidder fast, inden du kører.
4. Brug kun på glatte, flade, asfalterede og tørre overflader uden sand og grus.
5. Kør ikke om natten eller i områder med trafik.
6. Det anbefales ikke at bruge scooteren på stejle skråninger ved høj hastighed.
7. Scooteren er kun beregnet til brug af én person. Medbring ikke passagerer.
8. Overhold altid lokale trafikregler.
9. Kontroller altid bremserne inden kørsel.
10. Læs alle oplysninger fra producenten, inden du kører.
11. Kontroller og fastgør alle fastgørelseselementer før hver kørsel.
12. Brug og konstruktion af scooteren kræver visse færdigheder og viden og bør kun udføres af personer med sådanne evner eller under deres opsyn.
13. Du kan komme alvorligt til skade, hvis du falder på beton og ikke er forsigtig.
14. Overhold vægtgrænsen på 100 kg.
15. Aldersanbefaling: 7+ år.



Delliste

Nummer	Delnavn	Antal	Delnavn
1	Bremse	8	Polelås
2	Højdejusteringslås	9	Foldningsknap
3	Støddæmper	10	Bremse
4	Forhjul	11	Baghjul
5	Styrelås	12	Dæk
6	Styr	13	Fodstøtte
7	Højdejustering		



Montering og brugsanvisning

1. Løft foldeknappen for at folde scooteren ud.
2. Åbn håndtagslåsen.
3. Hold fast i styret og sørg for, at låsekuglerne sidder korrekt.
4. Spænd styrelåsen.
5. Løsn låsen og juster højden, så den passer til føreren.
6. Tryk på foldknappen for at folde scooteren sammen.
7. Juster de to skruer, hvis bremsen laver unormale lyde.
8. Sørg for, at der ikke er friktion på bremseklodsen.

Benutzerhandbuch

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen. Bewahren Sie es für den späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Warnhinweise

1. Tragen Sie beim Fahren immer einen Helm, Knieschützer und Ellbogenschützer.
2. Tragen Sie immer geschlossene Schuhe.
3. Überprüfen Sie vor der Fahrt alle Schrauben und Muttern auf festen Sitz.
4. Verwenden Sie das Produkt nur auf glatten, ebenen, befestigten und trockenen Oberflächen, die frei von Sand und Kies sind.
5. Fahren Sie nicht nachts oder in Bereichen mit Verkehr.
6. Es wird davon abgeraten, den Roller mit hoher Geschwindigkeit auf steilen Hängen zu benutzen.
7. Der Roller ist nur für eine Person ausgelegt. Nehmen Sie keine Passagiere mit.
8. Beachten Sie stets die örtlichen Verkehrsregeln.
9. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsen.
10. Lesen Sie vor der Fahrt alle Informationen des Herstellers.
11. Überprüfen und sichern Sie vor jeder Fahrt alle Befestigungen.
12. Die Benutzung und Konstruktion des Rollers erfordern bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse und sollten nur von Personen mit entsprechenden Fähigkeiten oder unter deren Aufsicht durchgeführt werden.
13. Wenn Sie auf Beton fallen und nicht vorsichtig sind, können Sie sich schwer verletzen.
14. Die Gewichtsbeschränkung von 100 kg darf nicht überschritten werden.
15. Altersempfehlung: 7+ Jahre.



Teileliste

Nummer	Teilebezeichnung	Anzahl	Teil
1	Bremse	8	Polverriegelung
2	Höhenversteilsicherung	9	Klappknopf
3	Stoßdämpfer	10	Bremse
4	Vorderrad	11	Hinterrad
5	Lenkschloss	12	Deck
6	Lenker	13	Fußstütze
7	Höhenverstellung		



Montage- und Gebrauchsanweisung

1. Heben Sie den Klappknopf an, um den Roller aufzuklappen.
2. Öffnen Sie die Lenkverriegelung.
3. Halten Sie den Lenker fest und stellen Sie sicher, dass die Verriegelungskugeln richtig einrasten.
4. Ziehen Sie die Lenkverriegelung fest.
5. Lösen Sie die Verriegelung und passen Sie die Höhe an den Fahrer an.
6. Drücken Sie den Klappknopf, um den Roller zusammenzuklappen.
7. Stellen Sie die beiden Schrauben ein, wenn die Bremse ungewöhnliche Geräusche macht.
8. Stellen Sie sicher, dass die Bremsbeläge nicht schleifen.

Manual del usuario

Este manual del usuario contiene información importante. Guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.
Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto.

Advertencias

1. Utilice siempre casco, rodilleras y coderas cuando monte en bicicleta.
2. Lleve siempre calzado cerrado.
3. Compruebe que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados antes de montar.
4. Úselo únicamente en superficies lisas, planas, pavimentadas y secas, sin arena ni grava.
5. No conduzca de noche ni en zonas con tráfico.
6. No se recomienda utilizar el patinete en pendientes pronunciadas a gran velocidad.
7. El patinete está diseñado para ser utilizado por una sola persona. No transporte pasajeros.
8. Respete siempre las normas de tráfico locales.
9. Compruebe siempre los frenos antes de conducir.
10. Lea toda la información proporcionada por el fabricante antes de conducir.
11. Compruebe y asegure todos los elementos de fijación antes de cada uso.
12. El uso y la construcción del patinete requieren ciertas habilidades y conocimientos, por lo que solo deben ser utilizados por personas con dichas capacidades o bajo su supervisión.
13. Si cae sobre el hormigón y no tiene cuidado, puede sufrir lesiones graves.
14. No exceda el límite de peso de 100 kg.
15. Edad recomendada: a partir de 7 años.



Lista de piezas

Número	Nombre de la pieza	Número	Nombre de la pieza
1	Freno	8	Bloqueo del poste
2	Bloqueo de ajuste de altura	9	Botón de plegado
3	Amortiguador	10	Freno
4	Rueda delantera	11	Rueda trasera
5	Bloqueo del manillar	12	Plataforma
6	Manillar	13	Pata de cabra
7	Ajuste de altura		



Instrucciones de montaje y uso

1. Levante el botón plegable para desplegar el patinete.
2. Abra el bloqueo del manillar.
3. Sujete el manillar y asegúrese de que las bolas de bloqueo encajan correctamente.
4. Apriete el bloqueo del manillar.
5. Afloje el bloqueo y ajuste la altura para adaptarla al conductor.
6. Presione el botón de plegado para plegar el patinete.
7. Ajuste los dos tornillos si el freno hace un ruido anormal.
8. Asegúrese de que no haya fricción en la pastilla de freno.

Kasutusjuhend

Käesolev kasutusjuhend sisaldab olulist teavet. Hoidke see alles tulevikus kasutamiseks.

Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Hoiatused

1. Sõites kandke alati kiivrit, põlvekaitsmeid ja küünarnukikaitsmeid.
2. Kandke alati täielikult suletud jalanõusid.
3. Enne sõitmist kontrollige kõik mutrid ja poldid.
4. Kasutage ainult siledal, tasasel, sillutatud ja kuival pinnal, kus ei ole liiva ega kruusa.
5. Ärge sõitke öösel ega liiklusega aladel.
6. Sõidukit ei ole soovitatav kasutada järskudel nõlvadel suurel kiirusel.
7. Roller on mõeldud kasutamiseks ainult ühele inimesele. Ärge võtke kaasa kaasreisijaid.
8. Järgige alati kohalikke liikluseeskirju.
9. Enne sõitma asumist kontrollige alati pidureid.
10. Enne sõitmist lugege läbi kogu tootja poolt antud teave.
11. Kontrollige ja kinnitage enne sõitu kõik kinnitusdetailid.
12. Rula kasutamine ja konstruktsioon nõuavad teatud oskusi ja teadmisi ning seda tohivad kasutada ainult selliste oskustega isikud või nende järelevalve all.
13. Kui kukute betoonile ja ei ole ettevaatlik, võite saada tõsiseid vigastusi.
14. Ärge ületage kaalupiirangut 100 kg.
15. Soovituslik vanus: 7+ aastat.



Osade loetelu

Number	Osa nimi	Arv	Osa nimi
1	Pidur	8	Pole lukk
2	Kõrguse reguleerimise lukk	9	Kokku klappimise nupp
3	Piduripidur	10	Pidur
4	Esiratas	11	Tagarattad
5	Juhtraua lukk	12	Platvorm
6	Juhtraua	13	Jalatoe
7	Kõrguse reguleerimine		



Kokku- ja lahtipakkimise juhend

1. Tõstke kokkupandud nupp üles, et rullu avada.
2. Avage juhtraua lukk.
3. Hoidke kinni juhtraua käepidemest ja veenduge, et lukustuskuulid on korralikult lukustunud.
4. Pinguta juhtraua lukk.
5. Lõdvendage lukku ja reguleerige kõrgus sõitjale sobivaks.
6. Vajutage kokkuklapitamise nuppu, et rullu kokku klappida.
7. Kui pidur teeb ebatavalist häält, reguleerige kahte kruvi.
8. Veenduge, et piduriklotsidel ei ole hõõrdumist.

Manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes. Conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

Avertissements

1. Portez toujours un casque, des genouillères et des coudières lorsque vous roulez.
2. Portez toujours des chaussures fermées.
3. Vérifiez le serrage de tous les écrous et boulons avant de rouler.
4. Utilisez uniquement sur des surfaces lisses, planes, pavées et sèches, exemptes de sable et de gravier.
5. Ne roulez pas la nuit ou dans des zones où il y a de la circulation.
6. Il est déconseillé d'utiliser la trottinette sur des pentes raides à grande vitesse.
7. La trottinette est conçue pour être utilisée par une seule personne. Ne transportez pas de passagers.
8. Respectez toujours le code de la route local.
9. Vérifiez toujours les freins avant de rouler.
10. Lisez toutes les informations fournies par le fabricant avant de rouler.
11. Vérifiez et fixez toutes les fixations avant chaque utilisation.
12. L'utilisation et la construction du scooter nécessitent certaines compétences et connaissances et ne doivent être effectuées que par des personnes disposant de ces capacités ou sous leur supervision.
13. Vous risquez de vous blesser gravement si vous tombez sur le béton et si vous ne faites pas attention.
14. Ne dépassez pas la limite de poids de 100 kg.
15. Âge recommandé : 7 ans et plus.



Liste des pièces

Numéro	Nom de la pièce	Nombre	Nom de la pièce
1	Frein	8	Verrouillage de poteau
2	Verrouillage de réglage en hauteur	9	Bouton de pliage
3	Amortisseur	10	Frein
4	Roue avant	11	Roue arrière
5	Verrou de guidon	12	Plate-forme
6	Guidon	13	Repose-pieds
7	Réglage de la hauteur		



Instructions de montage et d'utilisation

1. Soulevez le bouton de pliage pour déplier la trottinette.
2. Ouvrez le verrou du guidon.
3. Tenez le guidon et assurez-vous que les billes de verrouillage s'engagent correctement.
4. Serrez le verrou du guidon.
5. Desserrez le verrou et réglez la hauteur en fonction de la taille du conducteur.
6. Appuyez sur le bouton de pliage pour plier la trottinette.
7. Réglez les deux vis si le frein émet un bruit anormal.
8. Assurez-vous qu'il n'y a pas de frottement sur les patins de frein.

Felhasználói kézikönyv

Ez a felhasználói kézikönyv fontos információkat tartalmaz. Kérjük, őrizze meg a későbbi használatra.

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

Figyelmeztetések

1. Kerékpározáskor mindig viseljen bukósisakot, térdvédőt és könyökvédőt.
2. Mindig teljesen zárt cipőt viseljen.
3. A használat előtt ellenőrizze az összes csavar és anya szorosságát.
4. Csak sima, sík, burkolt és száraz felületen használja, homok és kavics nélkül.
5. Ne használja éjszaka vagy forgalmas területeken.
6. A robogót nem ajánlott meredek lejtőkön nagy sebességgel használni.
7. A robogó csak egy személy számára készült. Ne szállítson utasokat.
8. Mindig tartsa be a helyi közlekedési szabályokat.
9. Indulás előtt mindig ellenőrizze a fékeket.
10. Indulás előtt olvassa el a gyártó által mellékelte összes információt.
11. Minden használat előtt ellenőrizze és rögzítse az összes rögzítőelemet.
12. A robogó használata és szerkezete bizonyos készségeket és ismereteket igényel, ezért csak olyan személyek használhatják, akik rendelkeznek ezekkel a képességekkel, vagy azok felügyelete alatt.
13. Ha nem vigyáz, és betonra esik, súlyosan megsérülhet.
14. Ne haladja meg a 100 kg-os súlyhatárt.
15. Ajánlott életkor: 7 év felett.



Alkatrészlista

Szám	Alkatrész neve	Szám	Alkatrész neve
1	Fék	8	Oszlopzár
2	Magasságállítás zár	9	Összecsukható gomb
3	Lengéscsillapító	10	Fék
4	Első kerék	11	Hátsó kerék
5	Kormányzár	12	Fedélzet
6	Kormány	13	Lábállvány
7	Magasságállítás		



Összeszerelési és használati utasítás

1. Emelje fel az összecsukható gombot a roller kinyitásához.
2. Nyissa ki a kormányzár reteszelését.
3. Fogja meg a kormányt, és ellenőrizze, hogy a reteszelő golyók megfelelően rögzültek-e.
4. Húzza meg a kormányzár.
5. Lazítsa meg a reteszt, és állítsa be a magasságot a vezetőnek megfelelően.
6. Nyomja meg az összecsukó gombot a roller összecsukásához.
7. Ha a fék rendellenes hangot ad, állítsa be a két csavart.
8. Győződjön meg arról, hogy a fékbetétek nem súrlódnak.

Manuale d'uso

Il presente manuale d'uso contiene informazioni importanti. Conservarlo in un luogo sicuro per uso futuro.

Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto.

Avvertenze

1. Indossare sempre un casco, ginocchiere e gomitiere durante la guida.
2. Indossare sempre scarpe chiuse.
3. Prima di guidare, controllare che tutti i dadi e i bulloni siano ben serrati.
4. Utilizzare solo su superfici lisce, piane, asfaltate e asciutte, prive di sabbia e ghiaia.
5. Non guidare di notte o in zone con traffico.
6. Si sconsiglia di utilizzare lo scooter su pendii ripidi a velocità elevata.
7. Lo scooter è progettato per essere utilizzato da una sola persona. Non trasportare passeggeri.
8. Rispettare sempre le norme del codice della strada locale.
9. Controllare sempre i freni prima di mettersi in marcia.
10. Leggere tutte le informazioni fornite dal produttore prima di guidare.
11. Controllare e fissare tutti i dispositivi di fissaggio prima di ogni utilizzo.
12. L'uso e la costruzione dello scooter richiedono determinate competenze e conoscenze e devono essere effettuati solo da persone in possesso di tali capacità o sotto la loro supervisione.
13. Se cadete sul cemento senza prestare attenzione, potreste ferirvi gravemente.
14. Non superare il limite di peso di 100 kg.
15. Età consigliata: 7+ anni.



Elenco delle parti

Numero	Nome del pezzo	Numero	Nome del componente
1	Freno	8	Blocco polo
2	Blocco regolazione altezza	9	Pulsante di chiusura
3	Ammortizzatore	10	Freno
4	Ruota anteriore	11	Ruota posteriore
5	Blocco manubrio	12	Piatto
6	Manubrio	13	Poggiapiedi
7	Regolazione dell'altezza		



Istruzioni di montaggio e utilizzo

1. Sollevare il pulsante di apertura per aprire il monopattino.
2. Aprire il blocco del manubrio.
3. Tenere il manubrio e assicurarsi che le sfere di bloccaggio siano inserite correttamente.
4. Stringere il blocco del manubrio.
5. Allentare il blocco e regolare l'altezza in base all'altezza del conducente.
6. Premere il pulsante di chiusura per ripiegare il monopattino.
7. Regolare le due viti se il freno emette un rumore anomalo.
8. Assicurarsi che non vi sia attrito sul cuscinetto del freno.

Naudotojo vadovas

Ši vartotojo instrukcija yra svarbi informacija. Laikykite ją saugioje vietoje, kad galėtumėte naudotis ateityje.
Prieš naudodami produktą, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą.

Išpėjimai

1. Važiuodami visada dėvėkite šalną, kelio ir alkūnių apsaugas.
2. Visada dėvėkite uždarus batus.
3. Prieš važiuodami patikrinkite, ar visi varžtai ir veržlės yra gerai priveržti.
4. Naudokite tik lygiame, plokščiam, asfaltuotame ir sausame paviršiuje, kuriame nėra smėlio ir žvyro.
5. Nevairuokite naktį ar vietose, kur yra eismas.
6. Nerekomenduojama važiuoti motoroleriu dideliu greičiu stačiuose šlaituose.
7. Motoroleris skirtas naudoti tik vienam asmeniui. Neveskite keleivių.
8. Visada laikykitės vietinių eismo taisyklių.
9. Prieš važiuodami visada patikrinkite stabdžius.
10. Prieš važiuodami perskaitykite visą gamintojo pateiktą informaciją.
11. Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite ir pritvirtinkite visas tvirtinimo detales.
12. Motorolerio naudojimas ir konstrukcija reikalauja tam tikrų įgūdžių ir žinių, todėl juo turėtų naudotis tik šias galimybes turintys asmenys arba jų prižiūrimi asmenys.
13. Jei nukrisite ant betono ir nesilaikysite atsargumo, galite rimtai susižeisti.
14. Negalima viršyti 100 kg svorio ribos.
15. Rekomenduojamas amžius: nuo 7 metų.



Dalių sąrašas

Skaičius	Dalis	Skaičius	Dalis
1	Stabdžiai	8	Stulpo fiksatorius
2	Aukščio reguliavimo fiksatorius	9	Sulankstymo mygtukas
3	Amortizatorius	10	Stabdžiai
4	Priekinis ratas	11	Galinis ratas
5	Vairo užraktas	12	Deck
6	Vairo	13	Pagalvėlė
7	Aukščio reguliavimas		



Surinkimo ir naudojimo instrukcija

1. Pakelkite sulankstymo mygtuką, kad išskleistumėte paspirtuką.
2. Atrakinkite vairo fiksatorių.
3. Laikykite vairą ir įsitikinkite, kad fiksavimo rutuliai tinkamai užfiksuoti.
4. Pritvirtinkite vairo fiksatorių.
5. Atlaisvinkite fiksatorių ir nustatykite aukštį pagal vairuotojo ūgį.
6. Paspauskite sulankstymo mygtuką, kad sulankstytumėte paspirtuką.
7. Jei stabdžiai skleidžia neįprastą garsą, sureguliuokite du varžtus.
8. Įsitikinkite, kad stabdžių trinkelės nesiliečia.

Lietotāja rokasgrāmata

Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir svarīga informācija. Glabāiet to drošā vietā turpmākai lietošanai.

Pirms izmantot produktu, rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

Brīdinājumi

1. Braucot vienmēr valkājiet ķiveri, ceļu un elkoņu sargus.
2. Vienmēr valkājiet pilnībā noslēgtus apavus.
3. Pirms braukšanas pārbaudiet, vai visas skrūves un uzgriežņi ir cieši pievilkti.
4. Izmantojiet tikai uz gludām, līdzenām, bruģētām un sausām virsmām, kur nav smilšu un grants.
5. Neizmantojiet nakts laikā vai vietās ar satiksmi.
6. Nav ieteicams izmantot skūteri stāvās nogāzēs ar lielu ātrumu.
7. Skūteris ir paredzēts lietošanai tikai vienai personai. Nevežiet pasažierus.
8. Vienmēr ievērojiet vietējos ceļu satiksmes noteikumus.
9. Pirms braukšanas vienmēr pārbaudiet bremzes.
10. Pirms braukšanas izlasiet visu ražotāja sniegto informāciju.
11. Pirms katras braukšanas pārbaudiet un nostipriniet visus stiprinājumus.
12. Kupejas izmantošana un konstrukcija prasa noteiktas prasmes un zināšanas, tāpēc to drīkst izmantot tikai personas ar šādām spējām vai to uzraudzībā.
13. Ja neesat uzmanīgs un nokritīsiet uz betona, varat gūt nopietnus ievainojumus.
14. Nepārsniedziet svara ierobežojumu 100 kg.
15. Ieteicamais vecums: 7+ gadi.



Detāļu saraksts

Numurs	Detāļu nosaukums	Numurs	Detāļu nosaukums
1	Bremze	8	Stieņa fiksators
2	Augstuma regulēšanas fiksators	9	Salokāmais pogu
3	Amortizators	10	Bremzes
4	Priekšējais ritenis	11	Aizmugurējais ritenis
5	Stūres slēdzene	12	Dek
6	Stūres	13	Kājnieks
7	Augstuma regulēšana		



Montāžas un lietošanas instrukcija

1. Paceliet salokāmo pogu, lai iztaisnotu skrejriteņu.
2. Atveriet stūres fiksatoru.
3. Turiet stūres rokturi un pārliecinieties, ka bloķējošās lodītes ir pareizi ieslēgtas.
4. Pievelciet stūres fiksatoru.
5. Atbrīvojiet fiksatoru un noregulējiet augstumu atbilstoši braucēja augumam.
6. Nospiediet salokšanas pogu, lai salocītu skrejriteņu.
7. Ja bremzes rada neparastas skaņas, noregulējiet divas skrūves.
8. Pārliecinieties, ka bremžu paliktņos nav berzes.

Gebruikershandleiding

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie. Bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Waarschuwingen

1. Draag altijd een helm, kniebeschermers en elleboogbeschermers tijdens het rijden.
2. Draag altijd volledig gesloten schoenen.
3. Controleer voor het rijden of alle bouten en moeren goed vastzitten.
4. Gebruik het product alleen op gladde, vlakke, verharde en droge oppervlakken zonder zand en grind.
5. Rijd niet 's nachts of in gebieden met verkeer.
6. Het wordt afgeraden om de scooter op steile hellingen met hoge snelheid te gebruiken.
7. De step is ontworpen voor gebruik door één persoon. Neem geen passagiers mee.
8. Houd u altijd aan de lokale verkeersregels.
9. Controleer altijd de remmen voordat u gaat rijden.
10. Lees alle informatie van de fabrikant voordat u gaat rijden.
11. Controleer en zet alle bevestigingsmiddelen vast voor elke rit.
12. Het gebruik en de constructie van de step vereisen bepaalde vaardigheden en kennis en mogen alleen worden uitgevoerd door personen die hiertoe in staat zijn of onder hun toezicht.
13. U kunt ernstig letsel oplopen als u op beton valt en niet voorzichtig bent.
14. Overschrijd het maximale gewicht van 100 kg niet.
15. Aanbevolen leeftijd: 7+ jaar.



Onderdelenlijst

Nummer	Naam onderdeel	Aantal	Naam onderdeel
1	Rem	8	Paalvergrendeling
2	Hoogtevergrendeling	9	Vouwknop
3	Schokdemper	10	Rem
4	Voorwiel	11	Achterwiel
5	Stuurvergrendeling	12	Deck
6	Stuur	13	Voetsteun
7	Hoogteverstelling		



Montage- en gebruiksaanwijzing

1. Til de vouwknop op om de step uit te klappen.
2. Open de stuurvergrendeling.
3. Houd het stuur vast en zorg ervoor dat de vergrendelingskogels goed vastzitten.
4. Draai de stuurvergrendeling vast.
5. Maak de vergrendeling los en stel de hoogte af op de gebruiker.
6. Druk op de vouwknop om de step in te klappen.
7. Stel de twee schroeven af als de rem abnormaal geluid maakt.
8. Zorg ervoor dat er geen wrijving is op de remblokken.

Manual do utilizador

Este manual do utilizador contém informações importantes. Guarde-o num local seguro para utilização futura.

Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o produto.

Avisos

1. Use sempre capacete, joelheiras e cotoveleiras ao andar.
2. Use sempre sapatos fechados.
3. Verifique se todas as porcas e parafusos estão bem apertados antes de andar.
4. Use apenas em superfícies lisas, planas, pavimentadas e secas, sem areia e cascalho.
5. Não ande à noite ou em áreas com tráfego.
6. Não é recomendável utilizar a scooter em declives acentuados a alta velocidade.
7. A scooter foi concebida para ser utilizada por uma única pessoa. Não transporte passageiros.
8. Respeite sempre as regras de trânsito locais.
9. Verifique sempre os travões antes de conduzir.
10. Leia todas as informações fornecidas pelo fabricante antes de conduzir.
11. Verifique e aperte todos os parafusos antes de cada utilização.
12. A utilização e a construção da scooter requerem certas competências e conhecimentos e só devem ser realizadas por pessoas com essas capacidades ou sob a sua supervisão.
13. Pode sofrer ferimentos graves se cair no betão e não tiver cuidado.
14. Não exceda o limite de peso de 100 kg.
15. Idade recomendada: 7+ anos.



Lista de peças

Número	Nome da peça	Número	Nome da peça
1	Freio	8	Trava do poste
2	Bloqueio de ajuste de altura	9	Botão dobrável
3	Amortecedor	10	Freio
4	Roda dianteira	11	Roda traseira
5	Bloqueio do guiador	12	Plataforma
6	Guiador	13	Suporte para os pés
7	Ajuste de altura		



Instruções de montagem e utilização

1. Levante o botão dobrável para desdobrar a trotineta.
2. Abra o bloqueio do guiador.
3. Segure o guiador e certifique-se de que as esferas de bloqueio encaixam corretamente.
4. Aperte o bloqueio do guiador.
5. Solte o bloqueio e ajuste a altura de acordo com o utilizador.
6. Pressione o botão de dobragem para dobrar a trotineta.
7. Ajuste os dois parafusos se o travão emitir um ruído anormal.
8. Certifique-se de que não há atrito na pastilha do travão.

Manual de utilizare

Acest manual de utilizare conține informații importante. Păstrați-l într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară.

Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul.

Avertismente

1. Purtați întotdeauna cască, genunchiere și cotiere atunci când utilizați produsul.
2. Purtați întotdeauna încălțăminte închisă.
3. Verificați înainte de utilizare dacă toate piulițele și șuruburile sunt bine strânse.
4. Utilizați numai pe suprafețe netede, plane, pavate și uscate, fără nisip și pietriș.
5. Nu conduceți noaptea sau în zone cu trafic.
6. Nu se recomandă utilizarea trotinetei pe pante abrupte la viteză mare.
7. Trotineta este concepută pentru a fi utilizată de o singură persoană. Nu transportați pasageri.
8. Respectați întotdeauna regulile de circulație locale.
9. Verificați întotdeauna frânele înainte de a porni.
10. Citiți toate informațiile furnizate de producător înainte de a porni.
11. Verificați și fixați toate elementele de fixare înainte de fiecare utilizare.
12. Utilizarea și construcția trotinetei necesită anumite abilități și cunoștințe și trebuie efectuate numai de persoane cu astfel de capacități sau sub supravegherea acestora.
13. Puteți suferi leziuni grave dacă cădeți pe beton și nu sunteți precauți.
14. Nu depășiți limita de greutate de 100 kg.
15. Vârsta recomandată: 7+ ani.



Lista pieselor

Număr	Denumire piesă	Număr	Denumire piesă
1	Frână	8	Blocaj pol
2	Blocare reglare înălțime	9	Buton de pliere
3	Amortizor	10	Frână
4	Roată față	11	Roată spate
5	Blocare ghidon	12	Punte
6	Ghidon	13	Suport pentru picioare
7	Reglare înălțime		



Instrucțiuni de asamblare și utilizare

1. Ridicați butonul de pliere pentru a desface trotineta.
2. Deschideți blocarea ghidonului.
3. Țineți ghidonul și asigurați-vă că bilele de blocare se cuplează corect.
4. Strângeți blocarea ghidonului.
5. Slăbiți blocarea și reglați înălțimea în funcție de înălțimea utilizatorului.
6. Apăsați butonul de pliere pentru a plia trotineta.
7. Reglați cele două șuruburi dacă frâna scoate un zgomot neobișnuit.
8. Asigurați-vă că nu există frecare pe plăcuța de frână.

Návod na použitie

Táto používateľská príručka obsahuje dôležité informácie. Uložte ju na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Pred použitím produktu si pozorne prečítajte používateľskú príručku.

Upozornenia

1. Pri jazde vždy noste prilbu, chrániče kolien a lakťov.
2. Vždy noste úplne uzavretú obuv.
3. Pred jazdou skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky pevne utiahnuté.
4. Používajte iba na hladkých, rovných, spevnených a suchých povrchoch bez piesku a štrku.
5. Nejazdte v noci ani v oblastiach s premávkou.
6. Odporúča sa nepoužívať kolobežku na strmých svahoch pri vysokej rýchlosti.
7. Kolobežka je určená len pre jednu osobu. Nevezte na nej spolujazdcov.
8. Vždy dodržiavajte miestne dopravné predpisy.
9. Pred jazdou vždy skontrolujte brzdy.
10. Pred jazdou si prečítajte všetky informácie od výrobcu.
11. Pred každou jazdou skontrolujte a zaistite všetky upevňovacie prvky.
12. Používanie a konštrukcia kolobežky vyžadujú určité zručnosti a znalosti a mali by ju používať iba osoby s takými schopnosťami alebo pod ich dohľadom.
13. Ak spadnete na betón a nebudete opatrní, môžete sa vážne zraniť.
14. Neprekračujte hmotnostný limit 100 kg.
15. Odporúčaný vek: 7+ rokov.



Zoznam dielov

Číslo	Názov dielu	Číslo	Názov dielu
1	Brzda	8	Zámka tyče
2	Zámka nastavenia výšky	9	Sklopné tlačidlo
3	Timič nárazov	10	Brzda
4	Predné koleso	11	Zadné koleso
5	Zámok riadidiel	12	Paluba
6	Riadidlá	13	Stojan
7	Nastavenie výšky		



Návod na montáž a používanie

1. Zdvihnite sklopné tlačidlo, aby sa kolobežka rozložila.
2. Otvorte zámok riadidiel.
3. Držte riadidlá a uistite sa, že poistné guľičky správne zapadli.
4. Utiahnite zámok riadidiel.
5. Uvoľnite zámok a nastavte výšku podľa potreby jazdca.
6. Stlačte tlačidlo na zloženie a zložte kolobežku.
7. Ak brzda vydáva nezvyčajný zvuk, nastavte dva skrutky.
8. Uistite sa, že na brzdovej doštičke nie je žiadne trenie.

Navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije. Shranite jih na varno mesto za poznejšo uporabo.

Pred uporabo izdelka pazljivo preberite navodila za uporabo.

Opozorila

1. Med vožnjo vedno nosite čelado, kolenske in komolčne ščitnike.
2. Vedno nosite popolnoma zaprte čevlje.
3. Pred vožnjo preverite, ali so vse matice in vijaki dobro priviti.
4. Uporabljajte le na gladkih, ravnih, tlakovanih in suhih površinah brez peska in gramoza.
5. Ne vozite ponoči ali na prometnih območjih.
6. Skooterja ne priporočamo za vožnjo po strmih klancih z visoko hitrostjo.
7. Skuter je namenjen uporabi le eni osebi. Ne prevažajte potnikov.
8. Vedno upoštevajte lokalne prometne predpise.
9. Pred vožnjo vedno preverite zavore.
10. Pred vožnjo preberite vse informacije, ki jih je priložil proizvajalec.
11. Pred vsako vožnjo preverite in pritrdite vse pritrdilne elemente.
12. Uporaba in konstrukcija skuterja zahtevata določena znanja in spretnosti, zato ju smejo uporabljati le osebe s takšnimi sposobnostmi ali pod njihovim nadzorom.
13. Če padete na beton in niste previdni, se lahko resno poškodujete.
14. Ne presegajte teže 100 kg.
15. Priporočena starost: 7+ let.



Seznam delov

Številka	Ime dela	Številka	Ime dela
1	Zavor	8	Zapor palice
2	Zapor za nastavitev višine	9	Gumb za zlaganje
3	Amortizer	10	Zavor
4	Sprednje kolo	11	Zadnje kolo
5	Zapor krmila	12	Ploščad
6	Krmilo	13	Stojalo
7	Nastavitev višine		



Navodila za sestavo in uporabo

1. Dvignite gumb za zlaganje, da razprete skuter.
2. Odprite zaporo krmila.
3. Primite krmilo in se prepričajte, da so zaporne krogle pravilno zaskočile.
4. Zategnite zaporo krmila.
5. Oslabite zaporo in nastavite višino, ki ustreza vozniku.
6. Pritisnite gumb za zlaganje, da zložite skuter.
7. Če zavora oddaja nenormalne zvoke, prilagodite dva vijaka.
8. Preverite, da na zavorni ploščici ni trenja.

Användarhandbok

Denna användarhandbok innehåller viktig information. Förvara den på ett säkert ställe för framtida bruk.

Läs användarhandboken noggrant innan du använder produkten.

Varning

1. Använd alltid hjälm, knäskydd och armbågsskydd när du åker.
2. Använd alltid helt slutna skor.
3. Kontrollera att alla muttrar och skruvar sitter ordentligt innan du kör.
4. Använd endast på släta, plana, asfalterade och torra ytor utan sand och grus.
5. Kör inte på natten eller i områden med trafik.
6. Det rekommenderas inte att använda scootern i branta backar i hög hastighet.
7. Scootern är avsedd för användning av endast en person. Transportera inte passagerare.
8. Följ alltid lokala trafikregler.
9. Kontrollera alltid bromsarna innan du kör.
10. Läs all information från tillverkaren innan du kör.
11. Kontrollera och säkra alla fästelement före varje körning.
12. Användning och konstruktion av scootern kräver viss skicklighet och kunskap och bör endast utföras av personer med sådan förmåga eller under deras övervakning.
13. Du kan skada dig allvarligt om du faller på betong och inte är försiktig.
14. Överskrid inte viktgränsen på 100 kg.
15. Åldersrekommendation: 7+ år.



Delista

Antal	Delens namn	Antal	Delens namn
1	Broms	8	Stänglås
2	Höjdjusteringslås	9	Fällknapp
3	Stötdämpare	10	Broms
4	Framhjul	11	Bakhjul
5	Styrlås	12	Däck
6	Styr	13	Fotstöd
7	Höjdjustering		



Monterings- och användningsanvisning

1. Lyft upp fällknappen för att fälla ut scootern.
2. Öppna handtagslåset.
3. Håll i styret och se till att låskulorna sitter ordentligt.
4. Dra åt styrets lås.
5. Lossa låset och justera höjden så att den passar för föraren.
6. Tryck på fällknappen för att fälla ihop sparkcykeln.
7. Justera de två skruvarna om bromsen låter onormalt.
8. Se till att det inte finns någon friktion på bromsbeläggen.

Інструкція користувача

Цей посібник користувача містить важливу інформацію. Зберігайте його в безпечному місці для подальшого використання.
Перед використанням виробу уважно прочитайте інструкцію користувача.

Попередження

1. Під час катання завжди носіть шолом, наколінники та налокітники.
2. Завжди носіть повністю закрите взуття.
3. Перед їздою перевірте, чи всі гайки та болти затягнуті.
4. Використовуйте тільки на рівній, гладкій, асфальтованій і сухій поверхні, без піску та гравію.
5. Не катайтеся вночі або в місцях з інтенсивним рухом транспорту.
6. Не рекомендується використовувати самокат на крутих схилах на високій швидкості.
7. Самокат призначений для використання тільки однією особою. Не перевозьте пасажирів.
8. Завжди дотримуйтесь місцевих правил дорожнього руху.
9. Перед поїздкою завжди перевіряйте гальма.
10. Перед поїздкою прочитайте всю інформацію, надану виробником.
11. Перед кожною поїздкою перевіряйте та закріплюйте всі кріплення.
12. Використання та конструкція скутера вимагають певних навичок і знань і повинні здійснюватися тільки особами, які мають такі можливості, або під їх наглядом.
13. Ви можете отримати серйозні травми, якщо впадете на бетон і не будете обережними.
14. Не перевищуйте обмеження ваги 100 кг.
15. Рекомендований вік: від 7 років.



Перелік деталей

Номер	Назва деталі	Номер	Назва деталі
1	Гальмо	8	Фіксатор стойки
2	Блокування регулювання висоти	9	Кнопка складання
3	Амортизатор	1	Гальмо
4	Переднє колесо	1	Заднє колесо
5	Блокування керма	12	Дека
6	Ручка	13	Підніжка
7	Регулювання висоти		



Інструкція з монтажу та використання

1. Підніміть кнопку складання, щоб розкласти самокат.
2. Відкрийте замок керма.
3. Тримайте кермо і переконайтеся, що фіксуючі кульки зафіксувалися належним чином.
4. Затягніть фіксатор керма.
5. Ослабте фіксатор і відрегулюйте висоту відповідно до зросту водія.
6. Натисніть кнопку складання, щоб скласти самокат.
7. Якщо гальмо видає незвичайний звук, відрегулюйте два гвинти.
8. Переконайтеся, що на гальмівній колодці немає тертя.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantis taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samooprawy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM

NILS[®]
EXTREME

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl